

## NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

Notice is hereby given that Pacific Greetings Hong Kong Limited, a company incorporated in Hong Kong whose registered office is at Unit 1201, 12/F., 9 Chong Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong (the “Transferor”), carrying on, as part of its business, the distribution and retail business of, including but not limited to, products under the trade mark “Hallmark” and other trade marks owned by Hallmark Cards, Inc. (the “Business”) at the following locations:—

- (1) Kiosk A on Ground Floor, of Kowloonbay International Trade & Exhibition Centre, 1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong;
- (2) Unit L2-17, Festival Walk, 80 Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong;
- (3) Shop No. G03 on Ground Floor of The Commercial Development of Infinitus Plaza, No. 199 Des Voeux Road Central, Hong Kong;
- (4) Shop Unit S15A, Luk Yeung Galleria, 22-26 Wai Tsuen Road, Tsuen Wan, Hong Kong;
- (5) Shop No. 211 on Level Two of Man Yee Arcade, Man Yee Building, No. 68 Des Voeux Road Central, Hong Kong;
- (6) Kiosk (G05) on Ground Floor, Maritime Square, 33 Tsing King Road, Tsing Yi, Hong Kong;
- (7) Shop No. 418 on Level 4 of the Commercial Accommodation of the development at 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon, Hong Kong;
- (8) Kiosk No. 384B on Level 3 of Plaza Hollywood, 3 Lung Poon Street, Diamond Hill, Kowloon, Hong Kong;
- (9) Shop Unit G46, PopCorn, No 9, Tong Yin Street, Tseung Kwan O, Hong Kong;
- (10) Shop No. 108 on the First Floor, Tai Yau Plaza of Tai Yau Building, No. 181 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong;
- (11) Shop No. 111 on the 1st Floor, Windsor House, 311 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong; and

(12) Concession No. HOK63 at MTR Hong Kong Station, Central/Hong Kong Subway (numbers (1) to (12) above are collectively referred to as the “Locations”),

will pursuant to an Agreement for the Sale and Purchase of Assets of Pacific Greetings Hong Kong Limited (the “Agreement”) transfer certain assets including inventory, certain of the fittings, furniture, chattels, effects and leases and licences relating to and used in the Business to Times Publishing (Hong Kong) Limited, a company incorporated in Hong Kong whose registered office is at Blk C, 10/F Seaview Estate, 2-8 Watson Road, North Point, Hong Kong (the “Transferee”).

It is intended that, subject to the satisfaction of conditions precedent under the Agreement, the transfer of the Business will be complete on 1 July 2019 (or such later date as the Transferor and the Transferee may agree in writing).

The Transferee intends to continue to carry on the Business at the Locations.

Notice is also hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the publication of this Notice, the liabilities of the Transferee for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated 31 May 2019

PACIFIC GREETINGS HONG KONG  
LIMITED  
*The Transferor*

TIMES PUBLISHING (HONG KONG)  
LIMITED  
*The Transferee*

**PD Ref. 052 E**

## 業務轉讓聲明

根據香港法例第四十九章業務轉讓(債權人保障)條例第四及第五條之規定

謹此通知, KAN KEE ENGINEERING CO. (根記機器公司), 業務地址為 Lot 661 Ha Che Wang Toi Shan Yuen Long c/o Flat 8, 7/F., Yuet Chui Court, Yan Tsui Street, Hong Kong (以下簡稱「出讓人」); 以 KAN KEE ENGINEERING CO. (根記機器公司) 為生意名稱在上述業務地址經營租賃發電機等生意(以下簡稱「上述生意」) 同意將所有上述生意之資產即全部空氣壓縮機、發電機及車輛, 轉讓予 KAN KEE MACHINERY COMPANY LIMITED (根記機械有限公司), 登記地址為 Apartment No. 22 on 32nd Floor, Celestial Heights, No. 80 Sheung Shing Street, Kowloon, Hong Kong (以下簡稱「承讓人」)。

上述轉讓於二零一九年五月六日完成。而承讓人將於 Apartment No. 22 on 32nd Floor, Celestial Heights, No. 80 Sheung Shing Street, Kowloon, Hong Kong 以 KAN KEE MACHINERY COMPANY LIMITED (根記機械有限公司) 名稱經營。在本告示刊登日期後滿一個月時, 除非於上述期滿前提出法律程序/訴訟, 承讓人對出讓人經營上述生意之一切負債及責任或所產生的義務將根據業務轉讓(債權人保障)條例(第四十九章)而終止。

二零一九年五月三十一日

出讓人: 黎子聰 (LAI CHI CHUNG)  
KAN KEE ENGINEERING CO.  
(根記機器公司)

承讓人: KAN KEE MACHINERY  
COMPANY LIMITED (根記機械有限公司)

李全德律師事務所  
承讓人代表律師

香港中環德輔道中 21-23 號 歐陸貿易中心十樓

PD Ref. 051 D

## 業務轉讓通告

根據香港法例第 49 章《業務轉讓(債權人保障)條例》第 4 及第 5 條之規定

茲通告 AXA CORPORATE SOLUTIONS ASSURANCE (註冊成立於法國), 其香港主要辦事處位於香港灣仔港灣道 18 號中環廣場 36 樓 3601-02 室) (「出讓人」), 同意將出讓人名下於或自香港灣仔港灣道 18 號中環廣場 36 樓 3601-02 室經營並屬於香港法例第 41 章《保險業條例》(「保險業條例」) 附表 1 第 3 部第 1、6、7、8、9、12、13 及 16 類別的一般業務(包括商譽)(「該等業務」) 及與該等業務有關的若干資產及負債轉讓予 XL INSURANCE COMPANY SE (其註冊辦事處成立於愛爾蘭, 其香港主要辦事處位於香港灣仔港灣道 18 號中環廣場 36 樓 3601-02 室) (「承讓人」) (「該協議」)。轉讓將於 2019 年 7 月 1 日 (或出讓人與承讓人可能同意的稍後日期) 生效 (「轉讓日期」)。承讓人有意以 XL INSURANCE COMPANY SE 的名義接替出讓人於香港灣仔港灣道 18 號中環廣場 36 樓 3601-02 室持續經營該等業務。

為免存疑, 擬議將出讓人向香港保險業監管局 (「保監局」) 申請認可轉讓一般保險合約之前由出讓人於或自香港承保之所有一般保險合約於轉讓日期依法根據保險業條例第 25D 條且在保監局批准下或按照該等合約之條款及其管轄法律 (包括約務更替) 轉讓予承讓人。如出讓人於 2019 年 3 月 28 日當日或之後訂立任何一般保險合約, 該等合約將以約務更替之方式轉讓予承讓人。除該等一般保險合約下之法律責任以及該協議中明文規定轉讓予承讓人之法律責任外, 所有於 2019 年 3 月 28 日前出讓人因該等業務而產生之債項、法律責任、義務及其他支出均由出讓人承擔。

茲通告根據《業務轉讓(債權人保障)條例》, 於本通告最後刊登日期後一 (1) 個月屆滿時, 承讓人就出讓人經營該等業務所產生直至及包括 2019 年 7 月 1 日當日的一切債項及義務而應承

擔的法律責任（如有）將須告終止，除於該屆滿期前已就該等債項及義務提出訴訟作別論。

2019 年 5 月 31 日

AXA CORPORATE SOLUTIONS  
ASSURANCE  
香港灣仔港灣道 18 號中環廣場  
36 樓 3601-02 室  
出讓人

XL INSURANCE COMPANY SE  
香港灣仔港灣道 18 號中環廣場  
36 樓 3601-02 室  
承讓人

#### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Pursuant to Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

Notice is hereby given that AXA Corporate Solutions Assurance, a company incorporated in France whose principal office in Hong Kong is at Unit 3601-02, 36/F, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong (the “Transferor”), has agreed to transfer to XL Insurance Company SE, a company with its registered office in Ireland whose principal office in Hong Kong is at Unit 3601-02, 36/F, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong (the “Transferee”) its classes 1, 6, 7, 8, 9, 12, 13 and 16 of general business listed in Part 3 of the First Schedule of the Insurance Ordinance (Chapter 41 of the Laws of Hong Kong) (“IO”) (including goodwill) (the “Business”) operated under the name of the Transferor as carried on in or from Unit 3601-02, 36/F, Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong and certain assets and liabilities thereof in relation to the Business (the “Agreement”).

The transfer is expected to take effect on 1 July 2019 (or such later date as may be agreed between the Transferor and the Transferee) (the “Completion Date”). The Transferee intends to carry on the Business as a going concern in succession to the Transferor at Unit 3601-02 36/F Central Plaza, 18 Harbour Road, Wanchai,

Hong Kong under the name of XL Insurance Company SE.

For the avoidance of doubt, it is proposed that all of the general insurance policies underwritten in or from Hong Kong by the Transferor before the application by the Transferor to the Insurance Authority of Hong Kong (the “HKIA”) for its approval of the transfer of such general insurance policies will be transferred to the Transferee either by operation of law pursuant to Section 25D of the IO and with the approval of the HKIA, or in accordance with the terms and the governing laws of such policies, including by novation, in each case on the Completion Date. Where the Transferor enters into any general insurance policies on or after 28 March 2019, any such policies will be novated to the Transferee. With the exception of the liabilities under these general insurance policies and the liabilities expressly stated as transferring to the Transferee in the Agreement, all debts, liabilities, obligations and other outgoing of the Business incurred by the Transferor prior to 28 March 2019 shall be borne by the Transferor.

Notice is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of last publication of this notice, the liability of the Transferee (if any) for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor up to and including 1 July 2019 shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance unless legal proceedings in respect of such debts and obligations are instituted prior to such expiration.

Dated the 31st day of May 2019.

For and on behalf of  
AXA Corporate Solutions Assurance  
*Transferor*  
Unit 3601-02, 36/F, Central Plaza,  
18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

For and on behalf of  
XL Insurance Company SE  
*Transferee*  
Unit 3601-02, 36/F, Central Plaza,  
18 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

**PD Ref. 050 C**